



**STANDARDNA PONUDA ZA USLUGU  
TERMINACIJE POZIVA U JAVNOJ TELEFONSKOJ MREŽI  
NA FIKSNOJ LOKACIJI (MEĐUPOVEZIVANJE)  
A1 Srbija d.o.o. Beograd**

Beograd, 29. maja 2023. godine

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Uvod</b>  | <b>5</b>  |
| <b>2</b> | <b>Opšte odredbe</b>   | <b>6</b>  |
| 2.1      | Naziv i adresa pružaoca Standardne ponude  | 6         |
| 2.2      | Predmet Standardne ponude  | 6         |
|          | Ova Standardna ponuda za uslugu terminacije poziva                                       | 6         |
| 2.3      | Opis i vrste usluga  | 6         |
| 2.4      | Datum objavljivanja i početak primene Standardne ponude                                  | 6         |
| 2.5      | Uslovi pod kojima važi ponuda  | 7         |
| 2.6      | Način izmene Standardne ponude   | 7         |
| 2.7      | Procedure za podnošenje zahteva, rokovi za dostavljanje odgovora i postupak pregovaranja | 7         |
| 2.8      | Uslovi pod kojima se može odbiti zahtev Operatora korisnika da koristi relevantne Usluge | 8         |
| 2.9      | Zahtev za međupovezivanje A1 Srbija ima pravo da odbije iz sledećih razloga:             | 8         |
| 2.10     | Rok za zaključenje ugovora   | 9         |
| 2.11     | Postupak izmene ugovora i razlozi za izmenu cena   | 9         |
| 2.12     | Načini i rokovi za podnošenje i rešavanje prigovora                                      | 9         |
| 2.13     | Odgovornost obe strane, razgraničenje međusobnih odgovornosti i način naknade štete      | 11        |
| 2.14     | Poverljivost informacija i odredbe o poslovnoj tajni                                     | 11        |
| 2.15     | Način rešavanja sporova  | 13        |
| 2.16     | Prestanak pružanja usluge  | 13        |
| 2.17     | Prava intelektualne svojine  | 14        |
| 2.18     | Značenje korišćenih pojmova i skraćenica   | 14        |
| <b>3</b> | <b>Tehnički uslovi za uslugu terminacije poziva</b>                                      | <b>16</b> |
| 3.1      | Podaci o mreži i ostaloj infrastrukturi koji su neophodni za međupovezivanje             | 16        |
| 3.1.1.   | TDM  | 16        |
| 3.1.1.1  | Arhitektura međupovezivanja  | 16        |
| 3.1.1.2  | Interfejsi, signalizacija i protokoli za različite tipove povezivanja                    | 17        |
| 3.1.1.3  | Signalizacija  | 17        |
| 3.1.1.4  | Sinhronizacija   | 18        |

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| 3.1.1.5   | Sistemi prenosa .....  | 18        |
| 3.1.2.    | SIP .....  | 19        |
| 3.1.2.1.  | Arhitektura međupovezivanja.....   | 19        |
| 3.1.2.2.  | Interfejsi.....  | 19        |
| 3.1.2.3.  | Sistem prenosa .....   | 19        |
| 3.1.2.4.  | SIP Signalizacija .....  | 19        |
| 3.1.3.    | Ostali tehnički uslovi koji su neophodni za međupovezivanje .....  | 20        |
| 3.1.3.1.  | Oprema za sisteme prenosa .....  | 20        |
| 3.1.3.2.  | Smeštaj opreme.....  | 20        |
| 3.1.3.3.  | Smeštaj opreme Operatora u objektima na lokaciji A1 Srbija<br>(kolokacija) .....                         | 20        |
| 3.1.3.4.  | Uslovi za prostor za smeštaj opreme i obezbeđenje sigurnosti.  | 21        |
| 3.1.3.5.  | Uslovi za napajanje i uzemljenje opreme .....  | 21        |
| 3.1.3.6.  | Međupovezivanje na lokaciji Pristupne tačke Operatora.....   | 21        |
| 3.1.3.7.  | Međupovezivanje na lokaciji Pristupne tačke A1 Srbija .....  | 21        |
| 3.1.3.8.  | Zaštita života i zdravlja ljudi.....   | 22        |
| 3.1.3.9.  | Uspostavljanje voda za međupovezivanje.....  | 22        |
| 3.1.3.10. | Uspostavljanje vodova za međupovezivanje .....   | 23        |
| 3.1.3.11. | Kvalitet usluga .....  | 23        |
| <b>4.</b> | <b>Komercijalni uslovi.....</b>  | <b>24</b> |
| 4.1.      | Cene za usluge međupovezivanja.....  | 24        |
| 4.1.1.    | Usluga terminiranja poziva ka geografskoj numeraciji u A1 Srbija<br>mreži u nacionalnom saobraćaju ..... | 24        |
| 4.1.2.    | Usluga terminiranja međunarodnih poziva ka geografskoj numeraciji<br>u A1 Srbija mrežu .....             | 24        |
| 4.2.      | Način obračuna, naplate i instrumenti obezbeđenja plaćanja .....   | 25        |
| 4.2.1.    | Obračun.....   | 25        |
| 4.2.2.    | Naplata .....  | 25        |
| 4.2.3.    | Instrumenti obezbeđenja plaćanja .....   | 26        |
| 4.2.4.    | Naknade u slučaju neizvršenja/kašnjenja isporuka usluga .....  | 27        |
| <b>5.</b> | <b>Prilozi.....</b>  | <b>28</b> |
| 5.1.      | Prilog 1 – Obrazac izjave o poverljivosti.....   | 28        |
| 5.2.      | Prilog 2 – Tekst bankarske garancije.....  | 30        |

|        |  |    |
|--------|--|----|
| 5.3.   | Prilog 3 – Kontakt podaci.....                                       | 32 |
| 5.4.   | Prilog 4 – Spisak i adrese pristupnih tačaka za međupovezivanje..... | 33 |
| 5.5.   | Prilog 5 – Obrazac zahteva za pregovore i otkazivanje usluge.....    | 34 |
| 5.5.1. | Zahtev za pregovore i otkazivanje usluge.....                        | 34 |
| 5.6.   | Prilog 6 – Obrazac zahteva za otklanjanje kvara/smetnje.....         | 37 |
| 5.6.1. | Zahtev za otklanjanje kvara/smetnje.....                             | 37 |
| 5.7.   | Prilog 7 – Obrazac za planiranje kapaciteta međupovezivanja.....     | 39 |
| 5.7.1. | Planiranje kapaciteta međupovezivanja.....                           | 39 |
| 5.7.2. | Naručivanje kapaciteta za međupovezivanje.....                       | 40 |

A1 Srbija d.o.o. Beograd sa sedištem u Beogradu, Milutina Milankovića 1ž (dalje u tekstu: A1 Srbija), ovim putem objavljuje:

**STANDARDNU PONUDU ZA USLUGU  
TERMINACIJE POZIVA U JAVNOJ TELEFONSKOJ MREŽI NA FIKSNOJ LOKACIJI  
(MEĐUPOVEZIVANJE)  
A1 Srbija**

## **1 Uvod**

A1 Srbija je pod brojem 23 upisan u Registar Regulatorne agencije za elektronske komunikacije i poštanske usluge kao operator koji pruža javnu govornu uslugu preko fiksne mreže dana 01.06.2015. godine.

Standardna ponuda za uslugu terminacije poziva u javnoj telefonskoj mreži na fiksnoj lokaciji kompanije A1 Srbija (dalje u tekstu „Standardna ponuda“) sačinjena je u skladu sa Zakonom o elektronskim komunikacijama („Službeni glasnik RS“ broj 44/10, 60/13-US, 62/14 i 95/18-dr.zakon - dalje u tekstu: „Zakon“), Pravilnikom o minimalnom sadržaju, nivou detaljnosti i načinu objavljivanja standardnih ponuda („Službeni glasnik RS“ broj 36/19 - dalje u tekstu: „Pravilnik“) i drugim opštim aktima Regulatorne agencije za elektronske komunikacije i poštanske usluge (dalje u tekstu „RATEL“) a na osnovu Izveštaja o analizi veleprodajnog tržišta terminacije poziva u javnoj telefonskoj mreži na fiksnoj lokaciji, jul - septembar 2021. godine, koji je usvojen od strane Upravnog odbora RATEL-a 24.12.2021. godine, kao i Rešenja RATEL-a broj 1-03-349-78/21-28 od 23.05.2022. godine kojim je A1 Srbija proglašen za operatora sa značajnom tržišnom snagom na veleprodajnom tržištu terminacije poziva u javnoj telefonskoj mreži na fiksnoj lokaciji (ZTS operator). Ova Standardna ponuda obuhvata komercijalne uslove za veleprodajnu uslugu terminacije poziva u fisknoj mreži koji potiču iz nacionalnih mreža i

definisani su Rešenjem RATEL-a broj 1-03-349-78/21-109 od 14.11.2022. godine kojim je utvrđena cena terminacije poziva u javnoj telefonskoj mreži na fiksnoj lokaciji.

Standardna ponuda sadrži sve neophodne elemente predviđene Pravilnikom i predstavlja osnovu za pregovore i zaključenje ugovora o međupovezivanju između A1 Srbija i operatora elektronskih komunikacionih mreža ovlašćenih za pružanje usluga javne fiksne i/ili mobilne elektronske komunikacione mreže uključujući i operatore mobilne virtuelne elektronske komunikacione mreže (MVNO).

## 2 Opšte odredbe

### 2.1 Naziv i adresa pružaoca Standardne ponude

Pružalac ove Standardne ponude je kompanija A1 Srbija d.o.o. Beograd, sa sedištem u ulici Milutina Milankovića 1ž, Novi Beograd, matični broj 20220023, PIB: 104704549.

### 2.2 Predmet Standardne ponude

Ova Standardna ponuda za uslugu terminacije poziva u javnoj telefonskoj mreži na fiksnoj lokaciji A1 Srbija utvrđuje uslove, cene, način, postupak i rokove pod kojima A1 Srbija pruža usluge međupovezivanja (u daljem tekstu: Usluge) operatorima usluge javne mobilne i/ili fiksne elektronske komunikacione mreže u Republici Srbiji (u daljem tekstu: Operator).

### 2.3 Opis i vrste usluga

Ovom Standardnom ponudom A1 Srbija pruža uslugu terminacije poziva u javnoj telefonskoj mreži na fiksnoj lokaciji.

A1 Srbija omogućava terminiranje poziva generisanih od strane krajnjih korisnika Operatora usluga javne mobilne i/ili fiksne elektronske komunikacione mreže prema krajnjim korisnicima geografske numeracije u mreži A1 Srbija.

Cena terminiranja poziva u mrežu A1 Srbija data je u članu 4. Komercijalni uslovi odnosno u članu 4.1 Cene za usluge međupovezivanja.

### 2.4 Datum objavljivanja i početak primene Standardne ponude

Ova Standardna ponuda je objavljena na Internet stranici kompanije A1. Srbija dana 29. 05.2023. godine i počinje da se primenjuje prvog dana kalendarskog meseca koji sledi nakon isteka roka 30 dana od dana njenog objavljivanja.

## 2.5 Uslovi pod kojima važi ponuda

Ova Standardna ponuda važi prema svim Operatorima koji obavljaju delatnost elektronskih komunikacija posredstvom sopstvene javne komunikacione mreže i pružaju usluge javnih mobilnih i/ili fiksnih komunikacionih mreža u skladu sa Zakonom i podzakonskim aktima RATEL-a.

Ova Standardna ponuda je osnov za pregovore i zaključenje Ugovora o međupovezivanju javne mobilne komunikacione mreže A1 Srbija i komunikacionih mreža ovlašćenih za pružanje usluga javne fiksne i/ili mobilne komunikacione mreže, kojim će ugovorne strane urediti uslove međusobnog povezivanja, a u skladu sa Zakonom i aktima RATEL-a.

Ugovorom o međupovezivanju pored usluga navedenih u tački 2.3. ove Standardne ponude A1 Srbija i Operator mogu da dogovore pružanje i drugih dodatnih usluga.

Ova Standardna ponuda važi do objavljivanja nove Standardne ponude ili do objavljivanja izmenjene Standardne ponude ili stavljanja ove Standardne ponude van snage u skladu sa Zakonom i aktima RATEL-a.

## 2.6 Način izmene Standardne ponude

Ova Standardna ponuda je podložna izmenama, u skladu sa tehnološkim izmenama i promenama na tržištu.

Svaka izmena ove ponude biće objavljena na Internet stranici A1 Srbija.

## 2.7 Procedure za podnošenje zahteva, rokovi za dostavljanje odgovora i postupak pregovaranja

Operator koji želi da koristi Usluge međupovezivanja sa mobilnom mrežom A1 Srbija u obavezi je da A1 Srbiji uputi zahtev za međupovezivanje u pisanoj formi na obrascu propisanom u članu 5. Prilozi, odnosno u članu 5.1 Obrazac zahteva za pregovore i otkazivanje usluge, koji sadrži minimum sledeće podatke:

- osnovne podatke o Operatoru koji traži međupovezivanje, a koji se odnose na naziv, sedište, matični broj, PIB, odgovorno lice i dr;
- osnovne podatke o njegovoj javnoj elektronskoj komunikacionoj mreži i javno dostupnim uslugama elektronskih komunikacija koje se pružaju preko nje (predložene lokacije i tehničke karakteristike telekomunikacionih uređaja i opreme koja će se koristiti za međupovezivanje, kao i vrste javnih usluga elektronskih komunikacija i dr.);

- podatke o izdatoj dozvoli od strane RATEL-a ili podatke o registraciji za obavljanje delatnosti pružanja usluga elektronskih komunikacija;
- zahtevane usluge međupovezivanja;
- predlog lokacija tačaka za međupovezivanje;
- sertifikat o usklađenosti (Izjavu o usaglašenosti) telekomunikacionih uređaja i opreme sa odgovarajućim tehničkim standardima definisanim Zakonom, opštim aktima RATEL-a, standardima i normama ETSI, preporukama ITU-T, kao i standardima i normama koji se primenjuju u Evropskoj uniji;
- saobraćajne zahteve za period od najmanje 6 meseci unapred, zahtevane kapacitete i linkove za međupovezivanje i podatke o osobi za kontakt (ime i prezime, telefon, faks i e-mail).

Rok u kome će A1 Srbija dostaviti odgovor na zahtev za međupovezivanje po ovoj Standardnoj ponudi je 30 dana od dana prijema potpunog zahteva.

Postupak pregovaranja o zaključivanju Ugovora o međupovezivanju u skladu sa ovom Standardnom ponudom, počinje od trenutka kada Operator dostavi potpuni zahtev, koji podrazumeva minimum svu dokumentaciju navedenu u ovom članu na propisanom obrascu navedenom u članu 5. Prilozi, odnosno u članu 5.1 Obrazac zahteva za pregovore i otkazivanje usluge, nakon dostavljanja odgovora A1 Srbija na zahtev i traje najviše 60 dana od dana prijema potpunog zahteva.

## 2.8 Uslovi pod kojima se može odbiti zahtev Operatora korisnika da koristi relevantne Usluge

Ukoliko zahtev Operatora za međupovezivanje ne sadrži sve podatke iz člana 2.7. ove Standardne ponude ili sadrži nepotpune/netačne podatke, A1 Srbija će u roku od 30 dana od dana prijema nepotpunog zahteva u pisanoj formi zatražiti od Operatora dopunu zahteva za međupovezivanje.

## 2.9 Zahtev za međupovezivanje A1 Srbija ima pravo da odbije iz sledećih razloga:

- ako Operator ne dopuni zahtev za međupovezivanje u roku od 15 dana od dana prijema zahteva A1 Srbija za dopunom zahteva za međupovezivanje;
- ako međupovezivanje nije izvodljivo iz tehničkih i/ili ekonomskih razloga; u tom slučaju će A1 Srbija da detaljno obrazloži razloge svog odbijanja i da ponudi alternativni predlog, ukoliko za to postoje tehničke mogućnosti;
- ako postoji osnovana sumnja da se međupovezivanje zahteva u cilju zloupotreba prava iz ove Standardne ponude, u tom slučaju će A1 Srbija detaljno obrazložiti razloge svog odbijanja;
- ako Operator ne ispunjava uslove iz ove ponude ili zahteva usluge koje nisu predmet ove ponude.



U slučajevima da A1 Srbija odbije zahtev za međupovezivanje, o tome će obavestiti podnosioca zahteva u pisanoj formi. Obaveštenje će sadržati i razloge za odbijanje.

#### 2.10 Rok za zaključenje ugovora

Ukoliko su ispunjeni svi uslovi iz ove Standardne ponude Ugovor će biti zaključen u roku od 60 dana od dana prijema potpunog zahteva za međupovezivanje.

#### 2.11 Postupak izmene ugovora i razlozi za izmenu cena

Nakon stupanja na snagu ove Standardne ponude, A1 Srbija će u roku od 30 dana uskladiti postojeće Ugovore o međupovezivanju sa odredbama ove Standardne ponude.

U slučaju promene cena za usluge međupovezivanja ili drugih uslova iz ove Standardne ponude, A1 Srbija i Operator će uskladiti zaključeni Ugovor o međupovezivanju u skladu sa izmenama Standardne ponude u roku od 30 dana od dana početka primene navedene promene Standardne ponude.

Izmena zaključenog Ugovora o međupovezivanju će se obaviti putem aneksa postojećeg ugovora ili zaključenjem novog Ugovora.

U slučaju izmena cena i/ili drugih uslova ove Standardne ponude, nove odredbe će se primenjivati na Operatora prvog dana kalendarskog meseca koji sledi nakon isteka 30 dana od dana njegovog objavljivanja. U roku od 30 dana od dana stupanja na snagu izmena Standardne ponude iz ovog stava, A1 Srbija i Operator će pristupiti usklađivanju Ugovora o međupovezivanju i isti potpisati u navedenom roku.

Razlozi za izmenu cena iz ove Standardne ponude su tehnološke novine kao i promene na tržištu.

#### 2.12 Načini i rokovi za podnošenje i rešavanje prigovora

U slučaju da Operator podnese prigovor na eventualno kršenje ugovornih odredbi definisanih ovom Standardnom ponudom od strane A1 Srbija, A1 Srbija će o prigovoru Operatora odlučiti u roku od 30 dana od trenutka podnošenja prigovora.

Operator ima pravo da podnese prigovor u roku od 15 dana od trenutka kada se slučaj, na koji se prigovor odnosi, desio.

Ukoliko A1 Srbija prihvati prigovor Operatora, nedostaci na koje se prigovor odnosi biće otklonjeni u primerenom roku.

Ukoliko A1 Srbija odbije prigovor Operatora o tome će ga obavestiti pisanim putem uz obrazloženje u gore predviđenom roku.



### 2.13 Odgovornost obe strane, razgraničenje međusobnih odgovornosti i način naknade štete

A1 Srbija sa jedne strane i Operator sa druge strane, su u potpunosti odgovorni za zaključivanje i realizaciju ugovora sa svojim korisnicima i drugim operatorima.

Ugovorne strane nisu odgovorne za sadržaj podataka prenetih putem Usluga međupovezivanja.

A1 Srbija i Operator su odgovorni za stvarnu štetu jedni prema drugima u skladu sa opštim pravnim pravilima i ne odgovaraju za gubitak prihoda ili bilo kakav vid posredne ili posledične štete ili narušavanje poslovnog ugleda.

A1 Srbija i Operator su u obavezi da ne nanose štetu funkcionalnosti komunikacione mreže druge Ugovorne strane, da ne ugrožavaju njen rad i da ne koriste usluge za vršenje bilo kakve nelegalne radnje.

Ugovorne strane su dužne da se pridržavaju uputstva i obaveštenja koja dolaze od predstavnika druge Ugovorne strane.

Ukoliko do štetnog događaja dođe usled namere ili grube nepažnje, kao i vršenjem nezakonitih radnji ili nepridržavanja uputstava i obaveštenja druge Ugovorne strane za pravilno korišćenje usluga, ta Ugovorna strana je u obavezi da drugoj Ugovornoj strani nadoknadi svu tako nastalu štetu.

Šteta, smetnje ili isključenja u međupovezivanju nastale iz razloga Više sile neće se smatrati osnovom za zahtev za naknadu tako nastale štete.

### 2.14 Poverljivost informacija i odredbe o poslovnoj tajni

U slučaju zaključenja Ugovora o međupovezivanju Ugovorne strane su saglasne da sve informacije koje je jedna Ugovorna strana jasno vizuelno označila kao poverljive u vezi sa zaključivanjem ili realizacijom Ugovora, čuvaju kao poverljive za vreme trajanja Ugovora i u roku od 2 godine od prestanka Ugovora.

Ugovorna strana može da otkrije informacije druge Ugovorne strane iz prethodnog stava uz prethodnu pisanu saglasnost druge Ugovorne strane, ili postupajući po nalogu nadležnog državnog, sudskog ili regulatornog organa u skladu sa zakonom uz dostavljanje pisanog obaveštenja drugoj Ugovornoj strani.

U smislu ovog Ugovora, pojam poverljiva informacija uključuje, ali se ne ograničava na, opremu, planove, crteže, nacрте, rasporede, studije, specifikacije, tehničke podatke, baze podataka, bilo koji oblik software-a, dokumentaciju, korespondenciju između Ugovornih strana u pogledu ovog Ugovora ili druge poslovne ili tehničke informacije koje daje jedna Ugovorna strana ("Otkrivalac") drugoj ("Primalac"), a koje Otkrivalac otkriva Primaocu u vezi s ovim Ugovorom, tokom pregovora i trajanja ovog Ugovora ("Poverljive informacije"). Takve Poverljive informacije će se automatski smatrati vlasništvom Otkrivaoca, te će se tumačiti u skladu sa ovim članom, osim kada Otkrivalac ne navede drugačije pisanim putem. Sve druge informacije koje su navedene i označene kao Poverljive informacije u vreme njihovog otkrivanja će se takođe smatrati Poverljivim informacijama prema ovom članu.

Primalac je saglasan:

- da će koristiti Poverljive informacije samo u svrhu izvršavanja obaveza iz ovog Ugovora;
- da će čuvati poverljivost takvih informacija i da ih neće otkrivati nikome osim:
  - onim svojim zaposlenima koji moraju biti upoznati s takvim informacijama u svrhu sprovođenja ovog Ugovora;
  - zastupnicima, uključujući bez ograničenja advokate koji su u zakonskoj obavezi čuvanja poslovne tajne;
- da će ih čuvati od neovlašćenog korišćenja ili otkrivanja koristeći barem jednaku pažnju kojom Primalac čuva vlastite Poverljive informacije. Ako Primalac želi otkriti Otkrivaocu Poverljive informacije zastupniku ili konsultantu treće strane, za takvo otkrivanje mora se dobiti pisani pristanak Otkrivaoca, a zastupnik ili konsultant moraju potpisati ugovor o čuvanju i nekorisćenju poslovne tajne s uslovima koji odgovaraju uslovima ovog člana.

Primalac može izraditi kopije Poverljivih informacija samo u onoj meri u kojoj je to potrebno za izvršavanje svojih obaveza prema ovom Ugovoru. Na sve takve kopije primjenjivaće se ista ograničenja i zaštita kao i na originale, a imaće iste napomene o vlasničkim i autorskim pravima koje imaju i originali.

Primalac je saglasan da će vratiti sve Poverljive informacije u materijalnom obliku koje je primio od Otkrivaoca, uključujući i sve kopije koje je Primalac izradio u roku od 30 dana nakon prijema pisanog zahteva, ili da će uništiti sve takve pisane Poverljive informacije ako dobije takva uputstva od strane Otkrivaoca, osim onih Poverljivih informacija koje su potrebne Primaocu za izvršavanje njegovih obaveza prema ovom Ugovoru. Ako bilo koja od Ugovornih strana izgubi ili neovlašćeno otkrije Poverljive informacije druge Ugovorne strane, o tome će bez odlaganja izvestiti drugu Ugovornu stranu, te će preduzeti sve potrebne radnje radi povrata izgubljenih ili neovlašćeno otkrivenih Poverljivih informacija.

Primalac nije u obavezi čuvanja Poverljivih informacija:

- koje je Primalac već imao u svom vlasništvu bez ograničenja pre nego ih je primio od Otkrivaoca;
- kada postanu javne ili poznate javnosti bez povrede odredbi ovog Ugovora od strane Primaoca;
- nakon što ih Primalac s pravom dobije bez ograničenja otkrivanja, i/ili;
- nakon što ih nezavisno otkrije osoblje Primaoca kojem Otkrivaocu Poverljive informacije prethodno nisu bile otkrivene;
- bilo koja od Ugovornih strana ima pravo otkriti Poverljive informacije bilo kojem posredniku, arbitru, državnom ili regulatornom telu ili sudu tokom bilo kojeg postupka posredovanja, arbitraže ili odobrenja ovog Ugovora, pod uslovom da je takvo otkrivanje

nužno za zaštitu Primaočevih prava iz ovog Ugovora, a Otkrivalac je sam odbio otkriti takve Poverljive informacije.

Ugovorne strane sporazumno utvrđuju da Otkrivalac može pretrpeti nepopravljivu štetu na osnovu povrede obaveze iz ovog člana od strane Primaoca ili njegovih predstavnika, zastupnika i/ili konsultanata i da će Otkrivalac imati pravo da zahteva naknadu štete, te da koristi druga sredstva predviđena Zakonom, u slučaju bilo koje povrede odredbi o poverljivosti i čuvanju poslovne tajne definisane u ovom članu.

Ugovorne strane su u obavezi da postupaju prema podacima o ličnosti u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti („Službeni glasnik RS”, broj 87/2018), Zakona o elektronskim komunikacijama, kao i drugim pozitivnim zakonima i podzakonskim aktima Republike Srbije.

#### 2.15 Način rešavanja sporova

Sve sporove u vezi Ugovora o međupovezivanju Ugovorne strane će nastojati da reše mirnim putem.

Ukoliko nastali spor ne bude rešen mirnim putem u roku od 60 dana od početka rešavanja spora mirnim putem, svaka Ugovorna strana ima pravo da se obrati RATEL-u sa zahtevom za posredovanjem u rešavanju spora.

Ukoliko nastali spor ne bude rešen uz posredovanje RATEL-a, u razumnom roku, Ugovorne strane se mogu obratiti nadležnom sudu u Beogradu.

Ugovorne strane zadržavaju pravo da se za rešenje spora obrate nadležnom sudu i tokom posredovanja RATEL-a za rešenje spora.

Na sve sporove će se primenjivati Zakoni i drugi propisi Republike Srbije.

#### 2.16 Prestanak pružanja usluge

Ugovor zaključen na osnovu ove Standardne ponude se može raskinuti na osnovu sporazumne odluke Ugovornih strana. Sporazum o raskidu mora biti sačinjen u istoj formi u kojoj je sačinjen i Ugovor o međupovezivanju.

A1 Srbija ima pravo da privremeno obustavi pružanje usluga međupovezivanja, uz obavezu da prethodno u pisanoj formi obavesti drugu Ugovornu stranu o razlozima za obustavu usluge.

Ukoliko i nakon isteka roka od 30 dana druga Ugovorna strana ne otkloni razloge navedene u obaveštenju, A1 Srbija ima pravo da jednostrano raskine Ugovor o međupovezivanju.

Povrede Ugovornih obaveza od strane druge Ugovorne strane koje predstavljaju razlog za obustavu/raskid Ugovora o međupovezivanju su:

- ukoliko Operator ne izvrši plaćanje dospelog računa za bilo koji iznos za usluge međupovezivanja koje pruža A1 Srbija, a na isti nije podneo reklamaciju u skladu sa članom 4. Komercijalni uslovi, odnosno članom 4.2.2. Naplata, ove Standardne ponude;
- ukoliko Operator prekrši svoje obaveze iz Ugovora o međupovezivanju i ne prestane sa kršenjem svojih obaveza u roku od 30 dana od dana pisanog zahteva A1 Srbije;
- ukoliko Operator ne ispuni obaveze u pogledu instrumenata obezbeđenja plaćanja u skladu sa članom 4. Komercijalni uslovi, odnosno članom 4.2.3 Instrumenti obezbeđenja plaćanja ove Standardne ponude;
- ukoliko A1 Srbija utvrdi da druga Ugovorna strana zlorabljuje uslugu međupovezivanja i time nanosi štetu A1 Srbiji, njegovim korisnicima ili trećim licima;
- ukoliko je potrebno preduzeti mere u cilju očuvanja integriteta i interoperabilnosti mobilne mreže A1 Srbija, kao i primene imperativnih mera nadležnih državnih organa.

U slučaju privremenog ili trajnog prekida pružanja usluga A1 Srbija u skladu sa prethodnim stavovima ovog člana, Operator neće imati pravo na naknadu štete koja je usled toga nastala.

#### 2.17 Prava intelektualne svojine

Ukoliko Ugovorom nije drugačije utvrđeno, odnos Ugovornih strana u vezi međusobnog povezivanja nema uticaja na prava intelektualnog vlasništva bilo koje Ugovorne strane.

Nijedna Ugovorna strana ne stiče nikakava prava na patente, autorska prava ili bilo koji vid intelektualne svojine druge Ugovorne strane na osnovu Ugovora koji se zaključuje na osnovu ove Standardne ponude. Nijedna Ugovorna strana neće imati pravo da koristi zaštitne znake, oznake usluga ili trgovinske nazive ili druga prava na intelektualnu svojinu druge Ugovorne strane, niti da se na neki drugi način poziva na drugu Ugovornu stranu u bilo kojim marketinškim, promotivnim ili reklamnim materijalima ili delatnostima, bez prethodne pisane saglasnosti druge Ugovorne strane.

#### 2.18 Značenje korišćenih pojmova i skraćenica

Pojmovi i skraćenice obuhvaćene ovom Standardnom ponudom imaju sledeće značenje:

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Mobilna mreža A1 Srbija         | javna mobilna komunikaciona mreža A1 Srbija;  |
| Međupovezivanje /interkonekcija | fizička i logička veza javnih elektronskih komunikacionih mreža dva operatora koja omogućava korisnicima usluga jednog operatora komunikaciju sa korisnicima usluga drugog operatora; |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Javna mobilna komunikaciona mreža     | javna komunikaciona mreža u kojoj terminalne tačke mreže nisu na fiksnim lokacijama, a povezivanje terminalnih tačaka mreže obavlja se radio putem;  |
| Kapacitet za međupovezivanje          | kapacitet određen za vod za interkonekciju na pristupnim tačkama;  |
| Vod za međupovezivanje                | vod realizovan između pristupne tačke mobilne mreže A1 Srbija i pristupne tačke mreže Operatora u cilju pružanja usluga međupovezivanja;   |
| Operator sa ZTS                       | operator koji ima značajnu tržišnu snagu i kome je Rešenjem RATEL-a određena obaveza objavljivanja Standardne ponude;  |
| Operator                              | operator koji pruža elektronske komunikacione usluge i koji podnese zahtev za međupovezivanje sa A1 Srbija na osnovu Standardne ponude;  |
| Pristupna tačka/ tačka interkonekcije | fizički interfejs unutar elektronske komunikacione mreže A1 Srbija na koju se mogu priključiti vodovi za međupovezivanje;  |
| RATEL                                 | Regulatorna agencija za elektronske komunikacije i poštanske usluge;   |
| SP                                    | signalizaciona tačka;  |
| Signalizacioni link                   | link koji povezuje signalizacione tačke;   |
| Tačka razgraničenja                   | fizička tačka u kojoj su elektronska komunikaciona mreža A1 Srbija i elektronska komunikaciona mreža Operatora međusobno povezane i koja predstavlja tačku razgraničenja međusobne odgovornosti A1 Srbija i Operatora; |
| Terminacija poziva                    | veleprodajna usluga koja se odnosi na prosleđivanje poziva na određeni broj u mobilnoj mreži koju A1 Srbija pruža Operatoru;   |

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Ugovor                     | ugovor o međupovezivanju zaključen na osnovu ove Standardne ponude između A1 Srbija i Operatora;        |
| Ugovorna strana/<br>Strane | A1 Srbija i/ili Operator;   |
| Zakon                      | Zakon o elektronskim komunikacijama, „Službeni glasnik RS“ broj 44/10, 60/13-US, 62/14 i 95/18-dr.zakon |

### 3 Tehnički uslovi za uslugu terminacije poziva

#### 3.1 Podaci o mreži i ostaloj infrastrukturi koji su neophodni za međupovezivanje

##### 3.1.1. TDM

##### 3.1.1.1 Arhitektura međupovezivanja

Mobilna komunikaciona mreža A1 Srbija podeljena je za potrebe međupovezivanja na saobraćajna područja: Beograd i Kragujevac. Svako saobraćajno područje sadrži pristupnu tačku navedene u Tabeli 1, a čiji je pregled dat u članu 5 Prilog, odnosno članu 5.4 Spisak i adrese pristupnih tačaka za međupovezivanje.

*Tabela 1 – Spisak i adrese pristupnih tačaka za međupovezivanje*

| Centrala  | Adresa                               |
|-----------|--------------------------------------|
| vMSCS BG3 | Omladinskih brigada 21, Novi Beograd |
| vMSCS KG3 | Braće Nikolić bb, Kragujevac         |

Međupovezivanje se realizuje povezivanjem dve pristupne tačke, od kojih se jedna nalazi u Mreži A1 Srbija, a druga u Mreži Operatora. Povezivanje pristupnih tačaka ostvaruje se pomoću voda za međupovezivanje.

Tačka razgraničenja koja se nalazi na vodu za međupovezivanje, predstavlja fizičku tačku u kojoj su povezane obe telekomunikacione mreže i kao takva, predstavlja granicu između oblasti odgovornosti A1 Srbija i Operatora koji učestvuju u međupovezivanju.

Svaki operator je u potpunosti odgovoran za nadzor pristupnih tačaka u svojoj mreži. Pristupne tačke se realizuju kao skup 2 Mbit/s G.703 interfejsa.

U slučaju korišćenja E1 (2 Mbit/s) interfejsa, tačka razgraničenja je smeštena na DDF konektorima gde se završavaju prenosni sistemi. A1 Srbija takođe može osigurati STM1 (155



Mbit/s) interfejs a tačka razgraničenja je u navedenom slučaju smeštena na optičkim konektorima na ODF-u.

Međupovezivanje između A1 Srbija i Operatora može biti realizovano putem veze između Pristupne tačke A1 Srbija i pristupne tačke Operatora direktno.

Svi uspostavljeni vodovi između A1 Srbija mreže i mreže Operatora čine mrežu vodova međupovezivanja koja može biti signalizacijska ili govorna, a koja će se definisati u Ugovoru.

Uspostavljanje mreže vodova međupovezivanja je preduslov za početak pružanja usluga međupovezivanja.

### 3.1.1.2 Interfejsi, signalizacija i protokoli za različite tipove povezivanja

Električne karakteristike 2048 kbit/s voda za međupovezivanje moraju biti u skladu sa ITU-T preporukom G.703. Za povezivanje opreme na sistem prenosa i DDF-a definiše se simetrični kabl otpornosti (impedanse) 120 Ohm-a. Zaštitni omotač kabla (širm) treba da bude uzemljen preko DDF-a. Maksimalno slabljenje izmenu opreme Operatora i opreme A1 Srbija ne sme biti veće od 6 dB, mereno na 1024 kHz. Izlazni *jitter* ne sme prelaziti 0.75 UI u frekventnom opsegu 20 Hz - 100 kHz prema preporuci ITU-T G.921.

### 3.1.1.3 Signalizacija

U svrhu ostvarivanja međupovezivanja, A1 Srbija će Operatoru na Pristupnim tačkama u A1 Srbija mreži osigurati odgovarajuće interfejsne sa implementiranim sistemom signalizacije br. 7 (SS7).

Popis referentnih normi za ITU-T signalni sistem br. 7 (SS7) je naveden u ovoj tački. Za referentne norme koje su danas na snazi relevantne su samo one revizije i dodaci koji su službeno objavljeni i uključeni kao dodaci ili revizije. Za nedatirane referentne norme uzima se u obzir zadnja važeća verzija.

U Mreži A1 Srbija implementiran je sistem signalizacije No.7 u skladu sa sledećim dokumentima:

- Message Transfer Part (MTP) - nacionalna specifikacija bazirana na ITU-T White Book of recommendations, preporuke Q.701 - Q.709;
- ISDN User Part (ISUP), nacionalna specifikacija bazirana na na ITU-T White book of recommendations, preporuke Q.730, Q761-Q764 i Q.850, kao i ETSI preporuke ETS 300 356 (Part 1 i Part 2) i ETS 300 360;
- preporuke za povezivanje preko međunarodnih signalizacionih linkova - Q.767, ETS300 121, ETS 300 754-1, ETS 300 356, Q.763, Q.765, Q.850, Q.730-737;
- Elaborat o organizaciji mreže ITU-T sistema signalizacije No.7 u telekomunikacionoj mreži Srbije, Novembar 1996.

Međupovezivanje mreža se vrši korišćenjem signalizacione mreže sa mrežnim indikatorom podešenim na nat0 (NI=NAT0).

Sledeće ITU-T preporuke definišu tehničke specifikacije SS7 SCCP:

- ITU-T Preporuka Q.711 (03/2001) - Functional description of the signalling connection control part;
- ITU-T Preporuka Q.712 (07/1996) - Definition and function of Signalling connectioncontrol part messages;
- ITU-T Preporuka Q.713 (03/2001) - Signalling connection control part formats andcodes;
- ITU-T Preporuka Q.714 (05/2001) - Signalling connection control part procedures;
- ITU-T Preporuka Q.716 (03/1993) - Signalling System No. 7 - Signalling connectioncontrol part (SCCP) performance.

#### 3.1.1.4 Sinhronizacija

Mreže moraju biti sinhronizovane u skladu sa ITU-T Preporukama G.811 i G.812.

#### 3.1.1.5 Sistemi prenosa

Da bi se osigurala kompatibilnost sa sistemima prenosa u A1 Srbija mreži, sistemi prenosa u Mreži Operatora moraju da budu u skladu sa relevantnim ITU-T preporukama:

- ITU-T Preporuka G.703 (11/01): Physical/electrical characteristics of hierarchical digital interfaces;
- ITU-T Preporuka G.704 (10/98): Synchronous frame structures used at 1544, 6312, 2048, 8488 and 44736 kbps hierarchical levels;
- ITU-T Preporuka G.707 (01/07): Network node interface for the synchronous digital hierarchy (SDH);
- ITU-T Preporuka G.783 (03/06): Characteristics of synchronous digital hierarchy (SDH) equipment functional blocks;
- ITU-T Preporuka G.784 (0799/99): Synchronous digital hierarchy (SDH) management;
- ITU-T Preporuka G.803 (03/00 i Amendment 1 06/05): Architecture of transport network based on the synchronous digital hierarchy (SDH);
- ITU-T Preporuka G.810 (08/96 i Corrigendum 1 11/01): Definitions and terminology for synhronization networks;
- ITU-T Preporuka G.811 (09/97): Timing Characteristics of primary reference clocks;
- ITU-T Preporuka G.812 (06/04): Timing requirements of slave clocks suitable for use as node clocks in synchronization networks;
- ITU-T Preporuka G.813 (03/03 i Corrigendum 1 06/05): Timing characteristics of SDH equipment slave clocks (SEC);
- ITU-T Preporuka G.821 (12/02): Error performance of an international digital connection operating at a bit rate below the primary rate and forming part of an Integrated Sevices Digital Network;
- ITU-T Preporuka G.822 (11/88): Controlled slip rate objectives on an international digital connection;
- ITU-T Preporuka G.823 (03/00): The control of jitter and wander within digital networks which are based on the 2048 kbps hierarchy;
- ITU-T Preporuka G.826 (12/02): End-to end error performance parameters and objectives for international, constant bit-rate digital paths and connections;
- ITU-T Preporuka G.841 (10/98 i Corrigendum 1 08/02) - Types and characteristics of SDH network protection architectures;

- ITU-T Preporuka G.957 (03/06) - Optical interfaces for equipment and systems relating to synchronous digital hierarchy;
- ITU-T Preporuka G.798 (1206/06) - Characteristics of optical transport network hierarchy equipment functional blocks;
- ITU-T Preporuka G.114 (05/03) - One-way transmission time;
- ITU-T Preporuka K.27 (05/96) - Bonding configurations and earthing inside a telecommunication building;
- ITU-T Preporuka K.35 (05/96) - Bonding Configurations and earthing at remote electronic sites;
- ITU-T Preporuka K.40 (10/96) - Protection against LEMP in telecommunications centres;
- ITU-T Preporuka K.20 (0703/03) - Resistibility of telecommunication equipment installed in a telecommunications centre to overvoltages and overcurrents;
- ITU-T Preporuka M.2110 (07/02) - Bringing- into- service international multi- Operator paths, sections and transmission systems.

### 3.1.2. SIP

#### 3.1.2.1. Arhitektura međupovezivanja

Povezivanje mreže A1 Srbija i mreže Operatora korisnika izvršiće se u skladu sa važećim nacionalnim i međunarodnim ETSI i ITU-T standardima za telefonske mreže i povezivanje odgovarajuće korisničke opreme i opreme za elektronske komunikacije uopšte.

#### 3.1.2.2. Interfejsi

Interfejsi za međupovezivanje mogu biti električni (100Base-TX FastEthernet, 1000Base-TX GigaEthernet), ili optički (100Base-FX, 1000BaseSX/LX). Ovi interfejsi su i tačka razgraničenja. Ako se interkonekcija realizuje po IP protokolu, kapaciteti interfejsa mogu biti 100Mb/s, 1000Mb/s ili 10 Gb/s u zavisnosti od dogovorenog protoka.

#### 3.1.2.3. Sistem prenosa

Povezivanje Mreže Operatora korisnika i Mreže A1 Srbija vršiće se preko sistema prenosa operatora.

Na strani A1 Srbija sistem prenosa omogućuje povezivanje na L2 ili L3 sloju. Preko sistema prenosa se uspostavlja L3 tj. IP konekcija. Kada korisnik dobije IP adresu ostvaruje se IP konektivnost sa odgovarajućim SIP serverima.

#### 3.1.2.4. SIP Signalizacija

A1 Srbija podržava SIP signalizaciju definisanu preporukom IETF RFC3261. Detaljne tehničke specifikacije uključujući i specifičnosti, ukoliko postoje, biće opisane u konkretnom Ugovoru o interkonekciji. U Mreži A1 Srbija implementiran je sistem signalizacije SIP u skladu sa sledećim dokumentima:

- SIP (IETF RFC 3261)

- Poglavlje 11 definiše da svi UAs moraju podržavati OPTIONS metod. in-dialog OPTIONS zahtevi mogu se koristiti za proveru ostvarenih SIP dialoga. Zahtevi neće sadržati SDP body.
- DTMF - RFC 2833
- Privacy header (IETF RFC 3323)
- P-Asserted-Identity (IETF RFC 3325)
- Diversion (draft-levy-sip-diversion-08)
- SIP Session Timers (IETF RFC 4028)
- INFO Method (IETF RFC 2976)
- SIP Update Method (IETF RFC 3311)
- An offer/answer model with SDP (IETF RFC 3264)
- Provisional Responses in SIP (IETF RFC 3262)
- Preconditions with Offer/Answer (IETF RFC 3312)
- Reason header field for SIP (IETF RFC 3326)

### 3.1.3. Ostali tehnički uslovi koji su neophodni za međupovezivanje

#### 3.1.3.1. Oprema za sisteme prenosa

Opremu sistema prenosa koja je potrebna za realizaciju međupovezivanja do definisanih tačaka razgraničenja planira, nabavlja i instalira ona strana koja uspostavlja vod za međupovezivanje.

Sva oprema koju za potrebe međupovezivanja instalira A1 Srbija u objektu na lokaciji Operatora, ostaje u vlasništvu A1 Srbija.

Takođe, sva oprema koju za potrebe međupovezivanja instalira Operator u objektu na lokaciji A1 Srbija u slučaju kolokacije, ostaje u vlasništvu Operatora.

#### 3.1.3.2. Smeštaj opreme

Smeštaj opreme potrebne za međupovezivanje može biti na lokaciji Operatora ili na lokaciji A1 Srbija, u zavisnosti od toga koja Ugovorna strana uspostavlja vod za međupovezivanje.

Ugovorna strana na čijoj lokaciji se uspostavlja vod za međupovezivanje obavezna je da omogućiti drugoj Ugovornoj strani da na toj lokaciji izvrši instalaciju opreme sistema prenosa potrebne za uspostavljanje voda za međupovezivanje, kao i nesmetani pristup toj opremi i medijumu za prenos u cilju redovnog održavanja, testiranja i otklanjanja smetnji.

#### 3.1.3.3. Smeštaj opreme Operatora u objektima na lokaciji A1 Srbija (kolokacija)

Na zahtev Operatora, ukoliko postoje tehnički uslovi, A1 Srbija će omogućiti smeštaj opreme Operatora u objektima na lokaciji A1 Srbija, a u svrhu uspostavljanja međupovezivanja Mreže Operatora i Mreže A1 Srbija. Naknada troškova koju Operator treba da plati A1 Srbija za smeštaj opreme biće regulisana Ugovorom o pružanju usluga kolokacije. Obaveza Operatora je da izvrši instalaciju svoje opreme i priključi je na elektroenergetsku mrežu. Za svaku novu lokaciju na kojoj će se vršiti smeštaj opreme Operatora za potrebe međupovezivanja zaključiće se standardni Ugovor o pružanju usluge kolokacije između A1 Srbija i Operatora.

#### 3.1.3.4. Uslovi za prostor za smeštaj opreme i obezbeđenje sigurnosti

Objekat na lokaciji u koji se smešta oprema za potrebe međupovezivanja mora da ispunjava odgovarajuće uslove za smeštaj potrebne opreme, priključenje na telekomunikacionu i elektroenergetsku mrežu, uslove za nesmetan rad prilikom instalacije i održavanja opreme, kao i da zadovoljava propisane mikroklimatske uslove. Takođe, objekat mora da ispunjava uslove sigurnosti radi sprečavanja neovlašćenog pristupa opremi i medijumu za prenos.

Mikroklimatski uslovi koji treba da budu ispunjeni:

- najniža temperatura vazduha: 0°C;
- najviša temperatura vazduha: 40°C;
- najniža relativna vlažnost vazduha: 5%;
- najviša relativna vlažnost vazduha: 90%.

Objekat na lokaciji u koji se smešta oprema za međupovezivanje mora da bude opremljen sistemom za protivpožarnu zaštitu, te propisno obezbeđen od neovlašćenog pristupa.

#### 3.1.3.5. Uslovi za napajanje i uzemljenje opreme

U prostoru u koji se smešta oprema za međupovezivanje, potrebno je obezbediti neprekidni izvor napajanja 230V AC koji će se koristiti za instalaciju opreme i medijuma za prenos, te prilikom održavanja i servisiranja opreme. Ukoliko je to moguće, može se obezbediti izvor napajanja -48V DC.

Krajnja tačka odgovornosti za sistem napajanja između Operatora i A1 Srbija predstavlja priključak zaštićen osiguračem čije karakteristike će biti definisane u Ugovoru o međupovezivanju.

U prostoru u koji se smešta oprema za međupovezivanje, potrebno je obezbediti priključak za uzemljenje kojim će se uzemljiti oprema i DDF. Svaki operator na svojoj lokaciji dokazuje kvalitet uzemljenja atestom za uzemljenje koji je izdat od strane nadležne institucije.

#### 3.1.3.6. Međupovezivanje na lokaciji Pristupne tačke Operatora

Pri ostvarivanju međupovezivanja na lokaciji Operatora, celokupni Vod za međupovezivanje će biti realizovan u skladu sa dogovorom Ugovornih strana pod uslovom da su zadovoljeni određeni uslovi koji su navedeni u uslovima predviđenim članom 3. Tačka razgraničenja će biti postavljena na DDF konektoru u objektu na lokaciji Pristupne tačke Operatora.

#### 3.1.3.7. Međupovezivanje na lokaciji Pristupne tačke A1 Srbija

Pri ostvarivanju međupovezivanja na lokaciji A1 Srbija, celokupni Vod za međupovezivanje će biti realizovan u skladu sa dogovorom Ugovornih strana pod uslovom da su zadovoljeni određeni

uslovi koji su navedeni u uslovima predviđenim članom 3. Tačka razgraničenja će biti postavljena na DDF konektoru u objektu na lokaciji Pristupne tačke A1 Srbija.

#### 3.1.3.8. Zaštita života i zdravlja ljudi

Strane će biti odgovorne za funkcionisanje svojih prenosnih kapaciteta i opreme i funkcionisanje usluga u sklopu svog sistema te su dužne da preuzmu opravdane i nužne korake u svojim operativnim postupcima kako bi osigurale da sistem:

- ne ugrožava sigurnost i zdravlje zaposlenih ili krajnjih korisnika druge strane ili trećih strana;
- ne ošteti, ne ometa i ne uzrokuje pad kvaliteta u radu sistema druge strane ili u sistemu treće strane.

#### 3.1.3.9. Uspostavljanje voda za međupovezivanje

##### **Odgovornost za dimenzionisanje, uspostavljanje i korišćenje vodova za međupovezivanje i odgovarajuće naknade**

Operator je, u skladu sa dolenađenim uslovima, odgovoran za prognozu, dimenzionisanje i plaćanje uspostavljanja vodova za međupovezivanje koji se uspostavljaju za potrebe odvijanja saobraćaja iz, odnosno, ka Mreži Operatora.

Ukoliko se neke od pristupnih tačaka Operatora nalaze na istoj lokaciji na kojoj se nalaze i pristupne tačke A1 Srbija i ukoliko se za povezivanje tih pristupnih tačaka Operatora i pristupnih tačaka A1 Srbija ne angažuju sistemi prenosa A1 Srbija, izuzetno, za takve slučajeve se Operatoru ne naplaćuje naknada za vod za međupovezivanje.

Operator koji zahteva međupovezivanje svoje mreže sa Mrežom A1 Srbija odgovoran je za plaćanje uspostavljanja vodova za međupovezivanje, i to za sledeće vrste saobraćaja:

- saobraćaj koji potiče iz Mreže Operatora i terminira u Mreži A1 Srbija;
- saobraćaj koji potiče iz Mreže A1 Srbija i terminira u Mreži Operatora.

Što se tiče kvaliteta usluga terminiranja poziva A1 Srbija neće biti odgovoran za neodgovarajuće dimenzionisanje vodova za međupovezivanje, za čije dimenzionisanje je u potpunosti odgovoran Operator.

Operator se obavezuje da će vodove za međupovezivanje dimenzionisati za maksimalne gubitke 1% u toku glavnog saobraćajnog sata. Potrebno je poštovati i druga konkretna pravila za dimenzionisanje vodova za međupovezivanje (ili njihovih delova) u slučaju da se koriste za prenos posebne vrste saobraćaja (npr. pozivi prema službama za hitne intervencije).

Ugovorom o međupovezivanju će biti određene visine naknada za uspostavu i korišćenje vodova za međupovezivanje. Međupovezivanje može biti ostvareno preko sopstvenih sistema prenosa koje obezbeđuju obe strane ili korišćenjem kapaciteta treće strane. Naknada za uspostavu i

korišćenje će biti zasnovana na tržišnom principu a raspodela troškova za korišćenje između ugovornih strana će se zasnovati prema odnosu saobraćaja koje ugovorne strane šalju u drugu mrežu.

#### 3.1.3.10. Uspostavljanje vodova za međupovezivanje

Vod za međupovezivanje Mreže A1 Srbija i Mreže Operatora predstavlja fizičku vezu između pristupne tačke koja se nalazi na lokaciji centrale u Mreži A1 Srbija i pristupne tačke koja se nalazi na lokaciji centrale u Mreži Operatora, a koji služi za povezivanje dveju mreža. Vod za međupovezivanje sastoji se od određenog broja 2 Mbit/s blokova (nxE1). Minimalni početni kapacitet za međupovezivanje za svaku pristupnu tačku je 1 x 2 Mbit/s. Minimalno proširenje kapaciteta za svaku pristupnu tačku je 2 Mbit/s.

#### 3.1.3.11. Kvalitet usluga

A1 Srbija će obezbediti kvalitet i sigurnost odvijanja saobraćaja ostvarenog putem međupovezivanja. A1 Srbija će uložiti napor da se izbegnu problemi zagušenja saobraćaja, ali takvi problemi se ipak mogu privremeno pojaviti u određenim tačkama telekomunikacione mreže.

Ukoliko se kod Operatora pojavi problem zagušenja saobraćaja koji se ostvaruje putem međupovezivanja, i ukoliko Operator nakon provere zaključi da je uzrok takvog zagušenja potekao iz razloga zagušenja u Mreži A1 Srbija, može prijaviti smetnju odgovarajućoj osobi za kontakt u A1 Srbija. Na osnovu preciznih i detaljnih informacija koje dostavi Operator, A1 Srbija će proveriti da li problem zagušenja zaista postoji u Mreži A1 Srbija i obavestiće Operatora za koje vreme se planira otklanjanje nastalog problema, a u skladu sa predviđenom procedurom.

U slučaju da postoji mogućnost da neka konkretna situacija privremeno poremeti odvijanje saobraćaja u okviru Mreže A1 Srbija, A1 Srbija će biti primoran da primeni klasične mere regulisanja saobraćaja (call gapping – ograničenje broja poziva, itd) u cilju ograničenja uticaja te situacije na kvalitet usluge koju pruža svojim korisnicima, kao i drugim Operatorima sa kojima je povezan. Ove mere regulisanja saobraćaja primenjivaće se i na saobraćaj A1 Srbija i na saobraćaj Operatora bez diskriminacije.

Ugovorne strane će obavestiti jedna drugu o strategijama za operativno upravljanje saobraćajem radi zaštite kvaliteta usluge i umanjenja kratkoročnih preopterećenja nastalih zbog nepravilnosti u odvijanju saobraćaja ili kvara na sistemima (misli se na komutacione sisteme i sisteme prenosa). Planirani radovi na sistemima, takođe, neće uticati na raspoloživost mreže koja se garantuje Operatoru, tj. planirani prekidi o kojima je druga Ugovorna strana blagovremeno obavestena pisanim putem, a najkasnije u roku od 3 dana pre početka izvođenja planiranih radova, neće se tretirati kao smetnje.

#### 3.1.3.12. Promene u infrastrukturi Mreže A1 Srbija

A1 Srbija je mobilni operator koji kontinuirano radi na razvoju i unapređenju svoje infrastrukture, koje može uticati na pružanje ponuđenih usluga međupovezivanja i izbor pristupnih tačaka. U slučaju promena uslova pružanja ponuđenih usluga međupovezivanja i izbora pristupnih tačaka, A1 Srbija će blagovremeno obavestiti Operatore o promenama na svojoj infrastrukturi koje mogu imati uticaja na usluge međupovezivanja koje nudi A1 Srbija.

S tim u vezi, ukoliko nastanu promene na infrastrukturi Mreže A1 Srbija, a koje mogu imati uticaja na usluge međupovezivanja, A1 Srbija će Operatoru dostaviti pisano obaveštenje, najkasnije u roku od tri (3) meseca pre nastanka planiranih promena na infrastrukturi Mreže A1 Srbija.

A1 Srbija zadržava pravo da ukine određene pristupne tačke. U slučaju ukidanja određene pristupne tačke, A1 Srbija će blagovremeno Operatoru odstaviti pisano obaveštenje najkasnije šest (6) meseci pre ukidanja pristupne tačke.

U slučaju gore navedenih izmena, troškove izmena u Mreži Operatora snosi Operator.

#### 4. Komercijalni uslovi

##### 4.1. Cene za usluge međupovezivanja

##### 4.1.1. Usluga terminiranja poziva ka geografskoj numeraciji u A1 Srbija mreži u nacionalnom saobraćaju

Cena usluge terminiranja poziva ka geografskoj numeraciji u A1 Srbija mrežu, za pozive koji potiču iz javnih fiksnih i mobilnih mreža operatora na teritoriji Republike Srbije, prikazana je u Tabeli 2. Cena je izražena u dinarima, bez poreza na dodatu vrednost.

*Tabela 2 – Cena za uslugu terminiranja poziva ka geografskoj numeraciji u A1 Srbija mreži za pozive generisane iz javnih fiksnih i mobilnih mreža Operatora na teritoriji Republike Srbije*

| Cena terminiranja poziva ka geografskoj numeraciji u A1 Srbija mreži | Cena trajanja poziva (dinara/minut) |
|--|-------------------------------------|
| Od 01.01. do 31.12.2023. godine                                      | 0,36                                |
| Od 01.01.2024. godine pa na dalje                                    | 0,1                                 |

##### 4.1.2. Usluga terminiranja međunarodnih poziva ka geografskoj numeraciji u A1 Srbija mrežu

Cena usluge terminiranja međunarodnih poziva ka geografskoj numeraciji u A1 Srbija mrežu, za pozive koji potiču iz javnih fiksnih i mobilnih mreža inostranih operatora prikazana je u Tabeli 3. Cena je izražena u evrima, bez poreza na dodatu vrednost.

*Tabela 3 – Cena za uslugu terminiranja međunarodnih poziva ka geografskoj numeraciji u A1 Srbija mrežu za pozive koji potiču iz javnih fiksnih i mobilnih mreža inostranih operatora*

| Cena terminiranja međunarodnih poziva u A1 Srbija mrežu | Cena trajanja poziva (evro/minut) |
|---|-----------------------------------|
|---|-----------------------------------|



|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Od 01.07.2017. do 30.06.2023. | 0,28 |
| Od 01.07.2023.                | 0,30 |

#### 4.2. Način obračuna, naplate i instrumenti obezbeđenja plaćanja

##### 4.2.1. Obračun

Ugovorne strane registruju svoje podatke o polaznom i dolaznom saobraćaju. Podaci o saobraćaju registruju se na svakoj pristupnoj tački A1 Srbije i svakoj pristupnoj tački Operatora. Zapisi o uspešnim pozivima (CDRs - Call Details Records) treba da sadrže sledeće podatke:

- A - broj;
- B - broj;
- dolazna ruta;
- odlazna ruta;
- datum uspostavljanja veze;
- vreme početka veze;
- trajanje veze.

Registrowanje podataka o saobraćaju započinje svakog prvog dana u mesecu u 00:00h, a završava svakog poslednjeg dana u mesecu u 24:00h.

U slučaju gubitka dela CDR-a ili svih CDR-ova jedne od Ugovornih strana, za obračun će se koristiti podaci koje je registrovala druga Ugovorna strana.

Period obračuna je jedan kalendarski mesec, osim u slučaju kada se:

- prvi obračun vrši za period od datuma početka pružanja usluge interkonekcije;
- poslednji obračun u slučaju kada se prestalo sa pružanjem usluge u toku meseca.

Obračunavaju se isključivo ostvarene veze, dok u slučaju naplate korišćenja vodova za međupovezivanje, obračunava se korišćenje pojedine 2 Mbit/s grupe na svakoj pristupnoj tački.

##### 4.2.2. Naplata

Svaka Ugovorna strana je obavezna da drugoj Ugovornoj strani ispostavi račun za svoje usluge u skladu sa Ugovorom o međupovezivanju najkasnije do 5. dana u tekućem mesecu za usluge međupovezivanja obavljene u toku prethodnog kalendarskog meseca.

Račun treba da sadrži sve elemente propisane odredbama Zakona o porezu na dodatnu vrednost („Službeni glasnik RS“, broj 4/2004, 86/2004 - ispr., 61/2005, 61/2007, 93/2012, 108/2013, 6/2014, 68/2014 - dr. zakon, 142/2014, 5/2015, 83/2015, 5/2016, 108/2016, 7/2017, 113/2017, 13/2018, 30/2018, 4/2019, 72/2019, 8/2020 i 153/2020) i pratećim podzakonskim aktima. Pored toga, račun treba da sadrži podatke o vrsti usluge, valuti i bruto iznosu (u koji je uračunat PDV). Sva plaćanja se vrše u dinarima.

Operator dostavlja račun na sledeću adresu:

**A1 Srbija d.o.o. Beograd**  
**Milutina Milankovića 1ž**  
**11070 Novi Beograd**

Obračun se vrši na osnovu podataka koji su prethodno usaglašeni sa drugom Ugovornom stranom.

U slučaju da se podaci druge Strane razlikuju za više od 1% od ukupnog prometa u obračunskom periodu za koji se izdaje račun, Ugovorne strane će pristupiti proveru registrovanih podataka.

Procentualno odstupanje podataka Ugovornih Strana izračunava se u skladu sa formulom:

$$O(\%) = (A/B) * 100 - 100$$

Legenda:

- O – odstupanje izraženo u procentima;
- A – ukupan saobraćaj koji je izmerio A1 Srbija;
- B – ukupan saobraćaj koji je izmerio Operator.

Postupak usaglašavanja podataka definiše se posebnom procedurom koju su Ugovorne strane dužne da sačine u roku od 30 dana od dana zaključivanja Ugovora o međupovezivanju.

Ukoliko se podaci za određene usluge međupovezivanja ne usaglase do roka za ispostavu računa, Ugovorne strane će izdati račune na osnovu podataka registrovanih na svojim pristupnim tačkama.

Ukoliko po prijemu računa jedna od Ugovornih strana želi da uloži reklamaciju na dostavljeni račun, neophodno je da istu podnese u pisanom obliku u roku od 15 dana od dana izavanja računa. Na uloženu reklamaciju, druga Ugovorna strana mora odgovoriti u pisanoj formi u roku od 5 radnih dana nakon prijema reklamacije, u suprotnom, smatraće se da je reklamacija opravdana.

Plaćanje po računu vrši se u roku od dvadeset kalendarskih dana od datuma izdavanja računa. Ugovorna strana koja ne izmiri dospelo dugovanje u predviđenom roku, dužna je da plati zakonske kamate u skladu sa važećim propisima, osim u slučaju kada se uloži reklamacija na iznos dugovanja. Ukoliko je reklamacija bila neopravdana, obračunaće se zakonska kamata od dana dospeća.

#### 4.2.3. Instrumenti obezbeđenja plaćanja

A1 Srbija može da traži da Operator u momentu zaključenja Ugovora o međupovezivanju dostavi A1 Srbija jedno od sledećih instrumenata obezbeđenja plaćanja:

- depozit na "escrow" računu kod banke u Republici Srbiji;

- bezuslovnu bankarsku garanciju izdatu od strane banke u Republici Srbiji sa minimalnim rokom od godinu dana;
- blanko menicu sa ovlašćenjem za korišćenje;
- drugi instrument obezbeđenja plaćanja dogovoren između Ugovornih strana.

Troškove izdavanja instrumenta obezbeđenja plaćanja u potpunosti snosi Operator.

Iznos instrumenta obezbeđenja plaćanja, utvrđuje se prema procenjenom iznosu računa za pružene, odnosno planirane usluge međupovezivanja za period od 6 meseci. U zavisnosti od stvarnog obima saobraćaja ostvarenog putem Usluge međupovezivanja između Ugovornih strana, navedeni iznosi mogu biti revidirani.

U slučaju da Operator ne podmiri svoja dospela i nesporna dugovanja, primeniće se postupak naplate u zavisnosti od primenjenog instrumenta obezbeđenja plaćanja.

Operator je u obavezi da obezbedi važeći instrument obezbeđenja sve vreme trajanja Ugovora o međupovezivanju. Ukoliko A1 Srbija iskoristi instrument obezbeđenja, Operator je u obavezi da u roku od sedam dana dostavi novi instrument obezbeđenja.

#### 4.2.4. Naknade u slučaju neizvršenja/kašnjenja isporuka usluga

Svaka Ugovorna strana obavezna je nadoknaditi štetu koja može nastati drugoj Strani kao posledica neizvršenja ugovornih obaveza odnosno kašnjenja isporuka usluga međupovezivanja.

Ugovorne strane se neće smatrati odgovornim za neizvršenje, odnosno kašnjenje u ispunjenju svojih obaveza iz Ugovora o međupovezivanju, kao ni za bilo koju štetu koja je usled toga nastala ako se dokaže da je do neizvršenja ili kašnjenja isporuka usluga došlo zbog uzroka koji je van objektivne kontrole Ugovornih strana, odnosno delovanja više sile.

Strana koja je pogođena nastupom događaja više sile mora bez odlaganja, a najkasnije u roku od 24 časa, pisanim putem obavestiti drugu Stranu i navesti koje od svojih ugovornih obaveza nije u stanju da izvrši zbog događaja Više sile kao i procenu roka tokom kojeg smatra da neće biti u mogućnosti da izvršava navedene obaveze.

Svaka Strana odgovorna je za štetu koja nastane njenim Korisnicima i obavezna je pridržavati se važećih zakona i drugih propisa, naročito odredbi Zakona o elektronskim komunikacijama, Zakona o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS”, broj 88/2021) i Zakona o zaštiti podataka o ličnosti („Službeni glasnik RS”, broj 87/2018).

## 5. Prilozi

### 5.1. Prilog 1 – Obrazac izjave o poverljivosti

#### Izjava o poverljivosti

Potpisivanjem ove Izjave o poverljivosti potvrđujemo da ćemo u pogledu dostavljenih Poverljivih informacija od strane A1 Srbija d.o.o. Beograd, čuvati tajnost Poverljivih informacija i koristiti ih isključivo za potrebe realizacije Ugovora o međupovezivanju.

U slučaju zaključenja Ugovora o međupovezivanju Ugovorne strane su saglasne da sve informacije koje je jedna Ugovorna strana jasno vizuelno označila kao poverljive u vezi sa zaključivanjem ili realizacijom Ugovora, čuvaju kao poverljive za vreme trajanja Ugovora i u roku od 2 godine od prestanka Ugovora.

Pojam Poverljiva informacija uključuje, ali se ne ograničava na, opremu, planove, crteže, nacрте, rasporede, studije, specifikacije, tehničke podatke, baze podataka, bilo koji oblik software-a, dokumentaciju, korespondenciju između Ugovornih strana u pogledu ovog Ugovora ili druge poslovne ili tehničke informacije koje daje jedna Ugovorna strana ("Otkrivalac") drugoj ("Primalac"), a koje Otkrivalac otkriva Primaocu u vezi s ovim Ugovorom, tokom pregovora i trajanja ovog Ugovora ("Poverljive informacije"). Takve Poverljive informacije će se automatski smatrati vlasništvom Otkrivaoca, te će se tumačiti u skladu sa ovim članom, osim kada Otkrivalac ne navede drugačije pisanim putem. Sve druge informacije koje su navedene i označene kao Poverljive informacije u vreme njihovog otkrivanja će se takođe smatrati Poverljivim informacijama prema ovom članu.

Ugovorna strana može da otkrije informacije druge Ugovorne strane iz prethodnog stava uz prethodnu pisanu saglasnost druge Ugovorne strane, ili postupajući po nalogu nadležnog državnog, sudskog ili regulatornog organa u skladu sa zakonom uz dostavljanje pisanog obaveštenja drugoj Ugovornoj strani.

Primalac je saglasan:

- da će koristiti Poverljive informacije samo u svrhu izvršavanja obaveza iz ovog Ugovora;
- da će čuvati poverljivost takvih informacija i da ih neće otkrivati nikome osim:
  - onim svojim zaposlenima koji moraju biti upoznati s takvim informacijama u svrhu sprovođenja ovog Ugovora;
  - zastupnicima, uključujući bez ograničenja advokate koji su u zakonskoj obavezi čuvanja poslovne tajne;
- da će ih čuvati od neovlašćenog korišćenja ili otkrivanja koristeći barem jednaku pažnju kojom Primalac čuva vlastite Poverljive informacije. Ako Primalac želi otkriti Otkrivaocu Poverljive informacije zastupniku ili konsultantu treće strane, za takvo otkrivanje mora se dobiti pisani pristanak Otkrivaoca, a zastupnik ili konsultant moraju potpisati ugovor o čuvanju i nekorišćenju poslovne tajne s uslovima koji odgovaraju uslovima ovog člana.

Sve Poverljive informacije koje su otkrivene pre datuma potpisivanja Izjave o poverljivosti biće tretirane na isti način kao i Poverljive informacije koje su otkrivene posle datuma potpisivanja iste.

U slučaju da pregovori u vezi korišćenja usluge budu prekinuti ili da prestane korišćenje Usluge sa naše strane, obavezujemo se da ćemo A1 Srbija vratiti sve Poverljive informacije kao i da ćemo sve Poverljive informacije čije vraćanje nije moguće, uništiti, i o tome A1 Srbija dostaviti potvrdu potpisanu od strane lica ovlašćenog za zastupanje.

Potpisivanjem ove Izjave o poverljivosti obavezujemo se da ćemo A1 Srbija u potpunosti nadoknaditi sve direktne gubitke, štete, troškove, reklamacije ili izdatke nastale po osnovu kršenja uslova iz ove Izjave o poverljivosti od strane naših predstavnika i/ili zaposlenih.

Ova izjava o poverljivosti podleže i tumači se u skladu sa pravom Republike Srbije, a svi eventualni sporovi rešavaće se pred nadležnim sudom u Beogradu.

U Beogradu, dana \_\_\_\_\_

IZJAVU DAO:

\_\_\_\_\_  
(potpis odgovorne osobe )

Naziv firme \_\_\_\_\_

Sedište firme i adresa \_\_\_\_\_

Matični broj \_\_\_\_\_

## 5.2. Prilog 2 – Tekst bankarske garancije

### Tekst bankarske garancije

Na osnovu Ugovora o garanciji br. \_\_\_\_\_ sklopljenog dana \_\_\_\_\_ između:

\_\_\_\_\_

Naziv banke, sedište i adresa, matični broj, PIB (u daljem tekstu: Banka)

i

\_\_\_\_\_

Naziv firme, sedište i adresa, matični broj, PIB (u daljem tekstu: )

Banka izdaje, u korist društva A1 Srbija d.o.o. Beograd, sa sedištem u Milutina Milankovića 1ž, 11070 Novi Beograd, matični broj 20220023, PIB: 104704549 (u daljnjem tekstu: Korisnik garancije), sledeću

### BANKARSKU GARANCIJU BR. \_\_\_\_\_

Utvrđuje se da su, dana \_\_\_\_\_ 20\_\_ god., \_\_\_\_\_ i Korisnik garancije sklopili Ugovor o međupovezivanju (dalje u tekstu: Ugovor) kojim se Korisnik garancije obavezuje da će \_\_\_\_\_ pružati usluge međupovezivanja u A1 Srbija mrežu, pod uslovima i u rokovima utvrđenim Ugovorom, a \_\_\_\_\_ se, između ostalog obavezuje da će mesečno, na osnovu izdatih računa s rokom dospeća od 20 dana od dana računa, plaćati cenu za usluge međupovezivanja u skladu s odredbama Ugovora.

U skladu s odredbama Ugovora, \_\_\_\_\_ obavezan je Korisniku garancije dostaviti bezuslovnu, neopozivu bankarsku garanciju na prvi pisani poziv i bez primedbi ili rasprave, u iznosu \_\_\_\_\_ dinara, bez potrebe da Korisnik garancije dokazuje ili iznosi razloge za dostavljanje poziva za plaćanje navedenog iznosa.

Ovom neopozivom bankarskom garancijom, Banka se obavezuje Korisniku garancije na prvi pisani poziv i bez primedbi ili rasprave da će platiti svaki iznos ili iznose koji u ukupnoj vrednosti ne premašuje:

\_\_\_\_\_ dinara

(slovima: \_\_\_\_\_ dinara)

Ova neopoziva bankarska garancija na prvi poziv i bez primedbi ili rasprave stupa na snagu na dan donošenja, te važi do \_\_\_\_\_ godine. Nakon isteka ovog roka prestaju sve obaveze Banke prema Korisniku garancije, osim obaveza nastalih pozivom na plaćanje koji je dostavljen Banci pre isteka navedenog roka važenja bankarske garancije.

U Beogradu, \_\_\_\_\_ 20\_\_.

---

(potpis odgovorne osobe)

### 5.3. Prilog 3 – Kontakt podaci

Zahtevi za pružanje informacija u vezi sa Standardnom ponudom za ulugu terminacije poziva u mobilnoj mreži (međupovezivanje) javne mobilne telekomunikacione mreže A1 Srbija dostavljaju se na sledeću kontakt adresu:

**A1 Srbija d.o.o. Beograd**  
**Sektor za opšte poslove**  
**Služba za regulativu i interkonekciju**  
**Milutina Milankovića 1ž**  
**11070 Novi Beograd**



#### 5.4. Prilog 4 – Spisak i adrese pristupnih tačaka za međupovezivanje

Međupovezivanje na mrežu A1 Srbija moguće je preko dve tačke interkonekcije u sledećim centralama prikazanim u Tabeli 1:

*Tabela 1 – Spisak i adrese pristupnih tačaka za međupovezivanje*

| <b>Centrala</b> | <b>Adresa</b>                        |
|-----------------|--------------------------------------|
| vMSCS BG3       | Omladinskih brigada 21, Novi Beograd |
| vMSCS KG3       | Braće Nikolić bb, Kragujevac         |

## 5.5. Prilog 5 – Obrazac zahteva za pregovore i otkazivanje usluge

### 5.5.1. Zahtev za pregovore i otkazivanje usluge

Operator koji želi da koristi Usluge međupovezivanja sa mobilnom mrežom A1 Srbija u obavezi je da A1 Srbija uputi zahtev za međupovezivanje u pisanoj formi, odnosno neophodno je da dostavi popunjenu Tabelu 4 koja sadrži osnovne podatke o Operatoru.

Tabela 4 – Obrazac zahteva za pregovore

| <b>ZAHTEV ZA PREGOVORE ZA USLUGE MEĐUPOVEZIVANJA</b>  |  |
|---|--|
| <b>1- Osnovni podaci o operatoru</b>  |  |
| 1.1 Naziv   |  |
| 1.2 Sedište   |  |
| 1.3 Matični broj  |  |
| 1.4 PIB   |  |
| 1.5 Odgovorno lice  |  |
| <b>2-Osnovni podaci o uslugama koje pruža Operator</b>  |  |
| 2.1 Podaci o mreži i uslugama   |  |
| 2.2 Podaci o sertifikatu o usklađenosti   |  |
| 2.3 Podaci o izdatoj dozvoli od strane RATEL-a ili podaci o registraciji za obavljanje delatnosti |  |
| <b>3-Osnovni podaci o zahtevanim uslugama</b>   |  |
| 3.1 Podaci o zahtevanim uslugama međupovezivanja  |  |
| 3.2 Predlog lokacija tačaka za međupovezivanje  |  |
| 3.3 Podaci o saobraćajnim zahtevima za period od najmanje 6 meseci unapred                        |  |
| <b>4-Kontakt podaci</b>   |  |
| 4.1 Ime i prezime kontakt osobe   |  |
| 4.2 Telefon   |  |
| 4.3 E-mail adresa   |  |

Rok u kome će A1 Srbija dostaviti odgovor na zahtev za međupovezivanje po ovoj Standardnoj ponudi je 30 dana od dana prijema potpunog zahteva.

Postupak pregovaranja o zaključivanju Ugovora o međupovezivanju počinje od trenutka kada Operator dostavi potpuni zahtev sa kompletnom traženom dokumentacijom.

Postupak pregovaranja o zaključivanju Ugovora o međupovezivanju traje najviše 60 dana od dana prijema potpunog zahteva.

Obrazac podnošenja zahteva za otkazivanje korišćenja usluge međupovezivanja prikazan je u Tabeli 5.

Tabela 5 – Obrazac zahteva za otkazivanje usluge

| <b>ZAHTEV ZA OTKAZIVANJE KORIŠĆENJA USLUGE MEĐUPOVEZIVANJA</b> |  |
|--|--|
| <b>1- Osnovni podaci o operatoru</b>                           |  |
| 1.1 Naziv  |  |
| 1.2 Sedište  |  |
| 1.3 Matični broj   |  |
| 1.4 PIB  |  |
| 1.5 Odgovorno lice   |  |
| <b>2-Osnovni podaci o uslugama koje se otkazuju</b>            |  |
| 2.1 Podaci o uslugama međupovezivanja koje se otkazuju         |  |
| 2.2 Broj Ugovora o međupovezivanju                             |  |
| 2.3 Datum prestanka korišćenja usluga međupovezivanja          |  |
| 2.4 Razlog otkazivanja korišćenja usluga međupovezivanja       |  |
| 2.5 Napomena   |  |

## 5.6. Prilog 6 – Obrazac zahteva za otklanjanje kvara/smetnje

### 5.6.1. Zahtev za otklanjanje kvara/smetnje

Operator je obavezan da A1 Srbiji prijavi kvar odnosno smetnju od 0 do 24 časa bez odlaganja putem telefona, a odmah zatim i pismenim putem, odnosno e-mailom koristeći Obrazac za otklanjanje kvara/smetnje (Tabela 7), dostavljajući pri tome sve bitne informacije neophodne za otklanjanje kvarova/smetnji.

Obrazac za prijavu kvara/smetnje, odnosno Tabela 7 mora da se popuni za svaki kvar pojedinačno.

Za zvanično vreme prijave kvara/smetnje uzima se datum i vreme kada je jedna od strana prijavila kvar/smetnju drugoj Strani, i koje mora biti potvrđeno od Strane koja je primila prijavu.

Za zvanično vreme odjave kvara/smetnje uzima se datum i vreme kada je kvar/smetnja otklonjena i koje mora biti usaglašeno i potvrđeno od obe strane.

Strane su u obavezi da pri otklanjanju kvara/smetnje pruže neophodnu pomoć jedna drugoj te da trajanje otklanjanja kvara/smetnje urade u razumno prihvatljivom roku.

U slučaju planiranih radova (redovno održavanje komunikacione mreže i radovi vezani za trajno otklanjanje kvarova/smetnji), Strane su dužne da radove najave najkasnije tri dana pre početka njihovog izvođenja.

Period u toku dana u kojem se vrši izvođenje planiranih radova je od 24:00h do 06:00h. Ukoliko izvođenje radova nije moguće izvršiti u ovom periodu, radovi se mogu izvoditi u drugom terminu, uz prethodnu pisanu saglasnost obe Strane.

Kontakt podaci za prijavu kvara/smetnje odnosno za najavu planiranih radova dati su u Tabeli 6.

*Tabela 6 - Kontakt podaci za prijavu kvara/smetnje odnosno za najavu planiranih radova*

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>Kontakt</b>       | <b>A1 Srbija NOC</b>                       |
| <b>Telefon</b>       | <b>+381 11 225 4141</b>                    |
| <b>E-mail adresa</b> | <a href="mailto:nsoc@a1.rs">nsoc@a1.rs</a> |

Tabela 7 - Obrazac za prijavu kvara/smetnje i planiranih radova

| <b>OBRAZAC ZAHTEVA ZA OTKLANJANJE KVARA/SMETNJE</b>                      |                  |
|--|------------------|
| <input type="checkbox"/>   | Kvar/smetnja     |
| <input type="checkbox"/>   | Planirani radovi |
| <b>Telefon:</b>  |                  |
| <b>E-mail:</b>   |                  |
| <b>Zahtev evidentiran pod brojem:</b>                                    |                  |
| <b>Vreme podnošenja zahteva:</b>   |                  |
| <b>Vreme i datum nastajanja kvara/smetnje:</b>                           |                  |
| <b>Predviđeno vreme trajanja radova:</b>                                 |                  |
| <b>Opis nastalog kvara/smetnje:</b>                                      |                  |
| <b>Mere za otklanjanje/uzrok kvara/smetnje (popunjavanje A1 Srbija):</b> |                  |
| <b>Vreme i datum otklanjanja kvara/smetnje:</b>                          |                  |
| <b>Odjavljen kome (navesti ime i prezime osobe):</b>                     |                  |
| <b>Kvar odjavljen na telefon:</b>  |                  |
| <b>E-mail poslat:</b>  |                  |
| <b>Potpis:</b>   |                  |

## 5.7. Prilog 7 – Obrazac za planiranje kapaciteta međupovezivanja

### 5.7.1. Planiranje kapaciteta međupovezivanja

**Svaka strana je odgovorna za planiranje saobraćaja koji će se slati u mrežu druge Strane, odnosno za planiranje kapaciteta međupovezivanja. Podatke o planiranim kapacitetima koje dostavlja Operator, A1 Srbija će čuvati u tajnosti i biće korišćeni samo u svrhu planiranja kapaciteta mreže A1 Srbija, odnosno za upravljanje saobraćajem u skladu sa Ugovorom o međupovezivanju.**

Uz Zahtev za započinjanje pregovora o zaključivanju Ugovora o međupovezivanju, Operator je u obavezi da dostavi podatke o planiranim kapacitetima međupovezivanja za narednih šest meseci. Nakon zaključivanja Ugovora o međupovezivanju, Operator je obavezan da dostavi plan kapaciteta za narednih 12 meseci u formi kako je prikazano u Tabeli 8.

*Tabela 8 – Obrazac za planiranje kapaciteta međupovezivanja*

| Operator koji uspostavlja vod za međupovezivanje | Relacija na kojoj se uspostavlja vod za međupovezivanje | Broj 2 Mbit/s linkova za period T + 1Q | Datum realizacije koji zahteva Operator | Odobren datum realizacije | ... | Broj 2 Mbit/s linkova za period T + 2Q | Datum realizacije koji zahteva Operator | Odobren datum realizacije |
|--|---|--|---|---------------------------|-----|--|---|---------------------------|
|  |   |  |   |                           |     |  |   |                           |
|  |   |  |   |                           |     |  |   |                           |
|  |   |  |   |                           |     |  |   |                           |

Podaci se specificiraju za 4 kalendarska kvartala koji treba da budu usaglašeni između Ugovornih strana.

Ukoliko Operator želi da izvrši korekciju prethodno usaglašenog plana kapaciteta, mora da dostavi pisani zahtev A1 Srbija najmanje 3 meseca pre planirane uspostave kapaciteta za međupovezivanje. Operator nema pravo da menja plan kapaciteta za prvih 6 meseci nakon potpisivanja Ugovora o međupovezivanju. Tehnička rešenja u skladu sa planom kapaciteta počinju se pripremati tek nakon potpisivanja Ugovora o međupovezivanju u skladu sa uslovima koji su utvrđeni Ugovorom o međupovezivanju.

Uspostavljanje svake nove relacije za potrebe međupovezivanja, kao i proširenje postojeće na osnovu zahteva Operatora, biće predmet izmena i/ili dopuna odgovarajućeg Aneksa Ugovora o međupovezivanju.

U slučaju da obim saobraćaja koji potiče iz Mreže Operatora u glavnom saobraćajnom satu bude veći od dozvoljenog obima saobraćaja (vršno opterećenje u granicama dozvoljenih gubitaka od 1%) u odnosu na planirane kapacitete za potrebe međupovezivanja, za koje je Operator dostavio podatke A1 Srbiji u skladu sa gore navedenom Tabelom 7, A1 Srbija ne može garantovati kvalitet usluga kako je navedeno u članu 3.2. Uspostavljanje voda za međupovezivanje, odnosno članu

3.2.1. Odgovornost za dimenzionisanje, uspostavljanje i korišćenje vodova za međupovezivanje i odgovarajuće naknade, ove Standardne ponude.

#### 5.7.2. Naručivanje kapaciteta za međupovezivanje

Operator je obavezan da u skladu sa planiranim kapacitetima i obimom saobraćaja koji će se realizovati na tim kapacitetima, u pisanoj formi najkasnije 3 meseca pre odobrenog roka za realizaciju, dostavi A1 Srbija Zahtev za uspostavljanje vodova za međupovezivanje (Zahtev) u pisanoj formi.

Zahtev treba da sadrži sledeće podatke:

- relaciju na kojoj će se uspostaviti vod za međupovezivanje;
- količinu kapaciteta;
- planirani datum realizacije, kontakt podatke, te datum od kada je moguće izvođenje radova na lokaciji Operatora.

A1 Srbija će u skladu sa tehničkim mogućnostima pristupiti realizaciji Zahteva te uspostaviti naručene kapacitete za međupovezivanje najkasnije 3 meseca po prijemu Zahteva.

Ukoliko Operator uputi zahtev A1 Srbiji za uspostavljanje kapaciteta za međupovezivanje koji nisu bili uključeni u plan kapaciteta, A1 Srbija će razmotriti takav zahtev i ukoliko postoje tehničke mogućnosti izvršiti uspostavljanje zahtevanih kapaciteta za međupovezivanje.